



# L'Hôtellerie

numéro 2834 14 août 2003

Les annonces classées à partir de la page 10

L'Hebdo des professionnels des C.H.R.

lhotellerie.fr larestauration.fr

5, rue Antoine Bourdelle - 75737 Paris CEDEX 15 - Téléphone : 01 45 48 64 64 - Télécopieur : 01 45 48 04 23 - E-mail : lhotellerie@lhotellerie.fr - ISSN : 1151 - 2601 - 3 €

## Conjoncture

Iles Baléares

La désaffection des Allemands menace l'industrie hôtelière

Parce que les hôteliers n'ont pas su remettre en cause leurs produits, persuadés de la fidélité de la clientèle allemande à leurs îles, ils connaissent aujourd'hui une lourde crise. Une dizaine d'établissements pourraient disparaître. Les leçons à tirer de cette situation.

page 2

## Charte de développement touristique en Bretagne

L'Ille-et-Vilaine a élaboré une charte de développement touristique pour la Haute Bretagne. Elle entend définir le rôle et le champ d'action de tous les acteurs du tourisme dans la région afin de mieux rentabiliser les énergies et les capitaux investis.

page 4

## Toulouse aura son casino

Après l'annulation de la première procédure d'appel d'offres en vue de la création d'un casino dans la Ville rose, la ville de Toulouse vient de relancer la procédure pour la mise en délégation de la construction et de l'exploitation d'un casino municipal. Le site, cette fois, est imposé : le casino se situera sur l'île du Ramier.

page 3

## Park'Inn arrive en France

C'est à l'aéroport de Nice-Côte d'Azur que la première enseigne Park'Inn sera installée. Racheté par le groupe Rezidor SAS, c'est l'hôtel Arénas qui deviendra, après un investissement de 4 M€ dans des travaux de rénovation, le premier Park'Inn de France. Le Radisson en profitera pour fermer ses portes pour un chantier de rénovation estimé à 28 M€.

page 6

## Carole Bouquet se lance aussi dans l'hôtellerie

Après le vin et la restauration, l'actrice se laisse séduire par les investissements hôteliers. C'est à Nîmes qu'elle vient de nouer un partenariat avec la restauratrice Sophie Rigon pour un hôtel de 7 chambres, la Maison de Sophie.

page 6

## Travaux bloqués par la grève

C'est la grève des archéologues - qui l'eut cru - qui bloque aujourd'hui les travaux d'extension de l'hôtel Mercure de Carcassonne.

Encore une fois, des raisons administratives bloquent le développement économique d'une entreprise privée qui envisage aujourd'hui d'annuler son projet d'agrandissement devant les difficultés rencontrées depuis plusieurs mois.

Plusieurs emplois devaient être créés...

page 3



## Meilleur sommelier du Monde

## Concours retardé d'un an

Dans l'incapacité d'organiser en temps et en heure le concours en septembre 2003, les Américains se sont désistés. C'est la Grèce qui sera organisatrice, mais pour lui laisser le temps de mettre en place les structures du concours, les épreuves n'auront lieu qu'en septembre 2004 et non en 2003 comme prévu initialement. Franck Thomas, le candidat français, aura une année en plus pour se préparer.

page 3



## Vous avez la réponse

Comment doit-on payer la journée du 15 août ?

page 8

L'employeur peut renoncer à appliquer la clause de non-concurrence

page 8

Le locataire doit informer le propriétaire de la vente du fonds

page 8

Pour nos abonnés, ce numéro est composé d'un cahier quadri de 20 pages.

Réceptionnistes - Night Audit - Veilleurs - Femmes de chambre - Maîtres d'hôtel - Chefs de rang - Chefs de partie - Cuisiniers - Commis - etc.

Nous assurons : une disponibilité 7/7 jours  
une tarification adaptée  
un recrutement de qualité

Si nous sommes spécialisés, c'est pour répondre encore plus efficacement à vos besoins !

**ADAPTEL**  
Travail Temporaire

HOTELLERIE • RESTAURATION

→ 16, rue Hoche - 92130 Issy Les Moullineaux cedex • Tél. : 01 47 36 18 30 - Fax : 01 47 36 38 08 - www.adaptel.fr  
→ 12, rue de Chabrol - 75010 Paris • Tél. : 01 48 24 58 58 - Fax : 01 48 24 10 68 - contact@adaptel.fr